Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

ZIYARAT · OTHER ZIYARATS

7th Ziyarat I.Ali (a)

زیارت امام علی (ع)-۸

This form of Ziyarat has been reported by Sayyid Ibn Tawus, in his book entitled Misbah al-Za'ir, who, instructing the method of this ziyarat, says: When you stop at the Door of Peace (bab al-salam: the gate of Imam Ali's holy shrine) where you can see the holy tomb, you may repeat the following phrase 34 times...

سید ابن طاؤسؒ مصباح الزائر میں اس زیارت کی کیفیت نقل کرتے ہوئے کہتے ہیں : باب السلام یعنی روضۂ امیر المؤمنینؑ کی طرف جاتے ہوئے جب ضریح مقدس دکھائی دینے لگے تو ۳۴ مرتبہ کہے۔۔۔

اَللّٰهُ اَكْبَرُ

ALLAAHU AKBAR

Allah is the greatest.

اللہ بزرگتر ہے۔

You may then say the following words...

پھر کہو۔۔۔

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

سَلَامُ اللّٰهِ وَسَلَامُ مَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِيْنَ وَاَنْبِيَائِهِ الْمُرْسَلِيْنَ وَعِبَادِهِ الصَّالِحِيْنَ وَجَمِيْعِ الشُّهَدَاءِ وَالصِّدِّيْقِيْنَ عَلَيْكَ يَا اَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى آدَمَ صَفْوَةِ اللّٰهِ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى نُوْحٍ نَبِيِّ اللّٰهِ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ خَلِيْلِ اللّٰهِ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى مُوْسٰى كَلِيْمِ اللّٰهِ۔

SALAAMU ALLAAHI WASALAAMU MALAA'IKATIHI AL-MUQARRABEENA WA-ANBIYAA'IHI AL-MURSALEENA WA'IBAADIHI AS-SAALIHEENA WAJAMEE'I ASH-SHUHADAA'I WAS-SIDDEEQEENA 'ALAYKA YAA AMEERA AL-MU'MINEEN. AS-SALAAMU 'ALAA AADAMA SAFWATI ALLAAH. AS-SALAAMU 'ALAA NOOHIN NABIYYI ALLAAH. AS-SALAAMU 'ALAA IBRAAHEEMA KHALEELI ALLAAH. AS-SALAAMU 'ALAA MOOSAA KALEEMI ALLAAH.

Peace of Allah and peace of His Archangels, His missioned Prophets, and His righteous saints, and [peace of] all the martyrs and the veracious be upon you, O Commander of the Faithful. Peace be upon Adam the choice of Allah. Peace be upon Noah the prophet of Allah. Peace be upon Abraham the intimate friend of Allah. Peace be upon Moses the spoken to by Allah.

سلام ہو اللہ کا، سلام ہو خدا کے مقرب فرشتوں کا خدا کے بھیجے ہوئے نبیوں کا خدا کے سبھی نیک بندوں کا تمام شہیدانِ راہِ خدا کا اور سلام ہو صدیقوں کا آپ پر اے مؤمنوں کے امیرؑ سلام ہو آدمؑ پر جو خدا کے برگزیدہ ہیں سلام ہو نوحؑ پر جو خدا کے نبی ہیں سلام ہو ابراہیمؑ پر جو خدا کے خلیل ہیں سلام ہو موسیٰؑ پر جو کلیمِ خدا ہیں۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَلسَّلَامُ عَلٰى عِيْسٰى رُوْحِ اللّٰهِ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى مُحَمَّدٍ حَبِيْبِ اللّٰهِ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى اِسْمِ اللّٰهِ الرَّضِيِّ وَوَجْهِهِ الْعَلِيِّ وَصِرَاطِهِ السَّوِيِّ۔ اَلسَّلَامُ عَلَى الْمُهَذَّبِ الصَّفِيِّ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى اَبِي الْحَسَنِ عَلِيِّ بْنِ اَبِيْ طَالِبٍ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى خَالِصِ الْاَخِلَّاءِ۔

AS-SALAAMU 'ALAA 'EESAA ROOHI ALLAAH. AS-SALAAMU 'ALAA MUHAMMADIN HABEEBI ALLAAHI WARAHMATU ALLAAHI WABARAKAATUH. AS-SALAAMU 'ALAA ISMI ALLAAHI AR-RADIYYI WAWAJHIHI AL-'ALIYYI WASIRAATIHI AS-SAWIYY. AS-SALAAMU 'ALAA AL-MUHAZZABI AS-SAFIYY. AS-SALAAMU 'ALAA ABEE AL-HASANI 'ALIYYI IBNI ABEE TAALIBIN WARAHMATU ALLAAHI WABARAKAATUH. AS-SALAAMU 'ALAA KHAALISI AL-AKHILLAA'.

Peace be upon Jesus the Spirit of Allah. Peace be upon Muhammad the beloved by Allah. Allah's mercy and blessings be upon them, too. Peace be upon the pleased name of Allah, His most elevated Face, and His straight path. Peace be upon the refined, purified one. Peace be upon Abul Hasan, Ali the son of Abu Talib. Allah's mercy and blessings be upon him, too. Peace be upon the choicest friend.

سلام ہو عیسیٰؑ پر جو روحِ خدا ہیں سلام ہو محمدؐ پر جو خدا کے حبیب ہیں خدا کی رحمت ہو اور برکتیں ہوں، سلام ہو خدا کے پسندیدہ نام اور بلند نور اور اس کے صراطِ مستقیم پر سلام ہو خوش کردار اور برگزیدہ پر سلام ہو ابو الحسن علی ابن ابی طالبؑ پر اور خدا کی رحمت ہو اور اس کی برکات ہوں سلام ہو خدا کے خالص و مخلص دوست پر۔

اَلسَّلَامُ عَلَى الْمَخْصُوْصِ بِسَيِّدَةِ النِّسَاءِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَى الْمَوْلُوْدِ فِي الْكَعْبَةِ الْمُزَوَّجِ فِي السَّمَاءِ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى اَسَدِ اللّٰهِ فِي الْوَغٰى۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى مَنْ شُرِّفَتْ بِهٖ مَكَّةُ وَمِنٰى۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى صَاحِبِ الْحَوْضِ وَحَامِلِ اللِّوَاءِ۔

AS-SALAAMU 'ALAA AL-MAKHSOOSI BISAYYIDATI AN-NISAA'. AS-SALAAMU 'ALAA AL-MAWLOODI FEE AL-KA'BATI AL-MUZAWWAJI FEE AS-SAMAA'. AS-SALAAMU 'ALAA ASADI ALLAAHI FEE AL-WAGHAA. AS-SALAAMU 'ALAA MAN SHURRIFAT BIHEE MAKKATU WAMINAA. AS-SALAAMU 'ALAA SAAHIBI AL-HAWDI WAHAAMILI AL-LIWAA'.

Peace be upon the one particularly married to the leader of the women (of the world). Peace be upon the one born in the Ka`bah and married in the heavens. Peace be upon the lion of Allah in battlefields. Peace be upon the one by whom Makkah and Mina have been honored. Peace be upon the one in charge of the Divine Pond and the bearer of the pennon (on the Resurrection Day).

سلام ہو اس پر جو خاص جناب سیدہؑ کی ہمسری کے لئے پیدا ہوا سلام ہو اس پر جو کعبۂ مقدس میں پیدا ہوا جس کی شادی آسمان میں ہوئی سلام ہو میدانِ جنگ میں خدا کے شیر پر سلام ہو اس پر جس کو مکہ و منیٰ میں شرف ملا سلام ہو ساقی حوضِ کوثر اور لواء الحمد اٹھانے والے پر۔

Free to read, copy and share

اَلسَّلَامُ عَلٰى خَامِسِ اَهْلِ الْعَبَاءِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَى الْبَائِتِ عَلٰى فِرَاشِ النَّبِيِّ وَمُفْدِيْهِ بِنَفْسِهٖ مِنَ الْاَعْدَاءِ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى قَالِعِ بَابِ خَيْبَرَ وَالدَّاحِيْ بِهٖ فِي الْفَضَاءِ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى مُكَلِّمِ الْفِتْيَةِ فِيْ كَهْفِهِمْ بِلِسَانِ الْاَنْبِيَاءِ۔

AS-SALAAMU 'ALAA KHAAMISI AHLI AL-'ABAA'. AS-SALAAMU 'ALAA AL-BAA'ITI 'ALAA FIRAASHI AN-NABIYYI WAMUFDEEHI BINAFSIHEE MINA AL-A'DAA'. AS-SALAAMU 'ALAA QAALI'I BAABI KHAYBARA WAD-DAAHEE BIHEE FEE AL-FADAA'. AS-SALAAMU 'ALAA MUKALLIMI AL-FITYATI FEE KAHFIHIM BILISAANI AL-ANBIYAA'.

Peace be upon the fifth of the Cloak Members. Peace be upon the one who replaced the Prophet in his bed and thus sacrificed himself for the Prophet against the enemies. Peace be upon the one who plucked up the gate of Khaybar city and threw it far away in the air. Peace be upon the one who spoke to the Seven Sleepers of Ephesus in their cave with the language of the Prophets.

سلام ہو آل عبا میں پانچویں پر سلام ہو بسترِ رسولؐ پر بے خوف ہو کر سونے والے اور دشمنوں کے مقابل ان پر جان قربان کرنے والے پر سلام ہو باب خیبر اکھاڑنے اور اس کو اوپر پھینکنے والے پر، اس پر جس نے نبیوں کی زبان میں اصحابِ کہف سے بات کی۔

اَلسَّلَامُ عَلٰى مُنْبِعِ الْقَلِيْبِ فِي الْفَلَا۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى قَالِعِ الصَّخْرَةِ وَقَدْ عَجَزَ عَنْهَا الرِّجَالُ الْاَشِدَّاءُ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى مُخَاطِبِ الثُّعْبَانِ عَلٰى مِنْبَرِ الْكُوْفَةِ بِلِسَانِ الْفُصَحَاءِ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى مُخَاطِبِ الذِّئْبِ وَمُكَلِّمِ الْجُمْجُمَةِ بِالنَّهْرَوَانِ وَقَدْ نَخِرَتِ الْعِظَامُ بِالْبِلٰى۔

AS-SALAAMU 'ALAA MUNBI'I AL-QALEEBI FEE AL-FALAA. AS-SALAAMU 'ALAA QAALI'I AS-SAKHRATI WAQAD 'AJAZA 'ANHAA AR-RIJAALU AL-ASHIDDAA'. AS-SALAAMU 'ALAA MUKHAATIBI ATH-THU'BAANI 'ALAA MINBARI AL-KOOFATI BILISAANI AL-FUSAHAA'. AS-SALAAMU 'ALAA MUKHAATIBI AZ-ZI'BI WAMUKALLIMI AL-JUMJUMATI BIN-NAHRAWAANI WAQAD NAKHIRATI AL-'IZAAMU BIL-BILAA.

Peace be upon the one who caused a ruined well in the desert to spring forth with water. Peace be upon the one who moved a rock after strong men could not even move it. Peace be upon the one who spoke to a serpent from the minbar (pulpit) of Kufah Mosque with an eloquent language. Peace be upon the one who spoke to a wolf and spoke to a skull whose bones were decayed in Nahrawan.

سلام ہو بیابان میں ابلتا ہوا چشمہ نکالنے والے پر سلام پتھر اکھاڑنے والے پر کہ جسے بڑے بڑے پہلوان نہ اکھاڑ سکتے تھے سلام ہو اس پر جس نے منبرِ کوفہ پر اژدھا کے ساتھ فصیح تر زبان میں کلام کیا سلام ہو بھیڑیئے سے بات کرنے والے پر اور نہروان میں کھوپڑی سے کلام کرنے والے پر جب کہ وہ ٹوٹی پھوٹی پرانی ہڈیاں ہی تھیں۔

Free to read, copy and share

اَلسَّلَامُ عَلٰى صَاحِبِ الشَّفَاعَةِ فِيْ يَوْمِ الْوَرٰى وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهٗ۔ اَلسَّلَامُ عَلَى الْاِمَامِ الزَّكِيِّ حَلِيْفِ الْمِحْرَابِ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى صَاحِبِ الْمُعْجِزِ الْبَاهِرِ وَالنَّاطِقِ بِالْحِكْمَةِ وَالصَّوَابِ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى مَنْ عِنْدَهٗ تَأْوِيْلُ الْمُحْكَمِ وَالْمُتَشَابِهِ وَعِنْدَهٗ اُمُّ الْكِتَابِ۔

AS-SALAAMU 'ALAA SAAHIBI ASH-SHAFAA'ATI FEE YAWMI AL-WARAA WARAHMATU ALLAAHI WABARAKAATUH. AS-SALAAMU 'ALAA AL-IMAAMI AZ-ZAKIYYI HALEEFI AL-MIHRAAB. AS-SALAAMU 'ALAA SAAHIBI AL-MU'JIZI AL-BAAHIRI WAN-NAATIQI BIL-HIKMATI WAS-SAWAAB. AS-SALAAMU 'ALAA MAN 'INDAHOO TA'WEELU AL-MUHKAMI WAL-MUTASHAABIHEE WA'INDAHU UMMU AL-KITAAB.

Peace be upon the one granted the right of intercession on the Assembly Day. Allah's mercy and blessings be upon him, too. Peace be upon the pure leader who stuck to the mihrab (prayer niche). Peace be upon the owner of astounding miracles and who speaks with wisdom and sagacity. Peace be upon the one who holds the interpretation of the decisive and the allegorical [verses of the Holy Qur'an] and holds the Basis of the [Holy] Book.

سلام ہو روزِ قیامت میں شفاعت کرنے والے پر اس کی رحمت ہو اور اس کی برکتیں سلام ہو اس پاک باز امام پر جو محرابِ عبادت کا شائق رہا سلام ہو اس پر جو واضح معجزے رکھنے والا اور علم و دانش کی گفتگو کرنے والا ہے سلام ہو اس پر جسے واضح اور ذو معنی سبھی آیتوں کی تاویل معلوم اور اصل کتاب کا علم ہے۔

اَلسَّلَامُ عَلٰى مَنْ رُدَّتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ حِيْنَ تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى مُحْيِي اللَّيْلِ الْبَهِيْمِ بِالتَّهَجُّدِ وَالْاِكْتِئَابِ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى مَنْ خَاطَبَهٗ جَبْرَئِيْلُ بِاِمْرَةِ الْمُؤْمِنِيْنَ بِغَيْرِ ارْتِيَابٍ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهٗ۔

AS-SALAAMU 'ALAA MAN RUDDAT 'ALAYHI ASH-SHAMSU HEENA TAWAARAT BIL-HIJAAB. AS-SALAAMU 'ALAA MUHYEE AL-LAYLI AL-BAHEEMI BIT-TAHAJJUDI WAL-IKTI'AAB. AS-SALAAMU 'ALAA MAN KHAATABAHOO JABRA'EELU BI-IMRATI AL-MU'MINEENA BIGHAYRI IRTIYAABIN WARAHMATU ALLAAHI WABARAKAATUH.

Peace be upon the one to whom the sun was returned after it had disappeared beyond the veils of night. Peace be upon the one who spent the dark nights with acts of worship and ponderation. Peace be upon the one who was addressed by Archangel Gabriel as the Commander of the Faithful, without any doubt. Allah's mercy and blessings be upon him, too.

سلام ہو اس پر جس کے لئے سورج پلٹا جب کہ وہ پردۂ تاریکی میں ڈوب چکا تھا سلام ہو اس پر جو رات کی تاریکی میں عبادت و گریہ میں جاگتا رہا سلام ہو اس پر کہ جسے جبرائیلؑ نے کسی شبہ کے بغیر امیر المؤمنینؑ کہہ کر مخاطب کیا خدا کی رحمت ہو اور اس کی برکتیں ہوں۔

Free to read, copy and share

اَلسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ السَّادَاتِ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى صَاحِبِ الْمُعْجِزَاتِ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى مَنْ عَجِبَ مِنْ حَمَلَاتِهٖ فِي الْحُرُوْبِ مَلَائِكَةُ سَبْعِ سَمَاوَاتٍ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى مَنْ نَاجَى الرَّسُوْلَ فَقَدَّمَ بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاهُ صَدَقَاتٍ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى اَمِيْرِ الْجُيُوْشِ وَصَاحِبِ الْغَزَوَاتِ۔

AS-SALAAMU 'ALAA SAYYIDI AS-SAADAAT. AS-SALAAMU 'ALAA SAAHIBI AL-MU'JIZAAT. AS-SALAAMU 'ALAA MAN 'AJIBA MIN HAMALAATIHEE FEE AL-HUROOBI MALAA'IKATU SAB'I SAMAAWAAT. AS-SALAAMU 'ALAA MAN NAAJAA AR-RASOOLA FAQADDAMA BAYNA YADAY NAJWAAHOO SADAQAAT. AS-SALAAMU 'ALAA AMEERI AL-JUYOOSHI WASAAHIBI AL-GHAZAWAAT.

Peace be upon the master of masters. Peace be upon the owner of miracles. Peace be upon the one whose campaigns in the battles were a source of astonishment for the angels of seven heavens. Peace be upon the one who, when he consulted the Holy Messenger, offered something in charity before his consultation. Peace be upon the commander of the armies and the leader of the battles.

سلام ہو سرداروں کے سردار پر سلام ہو معجزوں کے مالک پر سلام ہو اس پر جس نے جنگوں میں اپنے پے در پے حملوں سے ہفت آسمان کے فرشتوں کو حیران کر دیا سلام ہو اس پر جس نے رسولؐ کے ساتھ سرگوشی کی اور قبل اس کے صدقہ دیا سلام ہو لشکروں کے سالار اور کثیر جنگیں لڑنے والے پر۔

اَلسَّلَامُ عَلٰى مُخَاطِبِ ذِئْبِ الْفَلَوَاتِ اَلسَّلَامُ عَلٰى نُوْرِ اللّٰهِ فِي الظُّلُمَاتِ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى مَنْ رُدَّتْ لَهُ الشَّمْسُ فَقَضٰى مَا فَاتَهٗ مِنَ الصَّلَاةِ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى اَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْوَصِيِّيْنَ۔

AS-SALAAMU 'ALAA MUKHAATIBI ZI'BI AL-FALAWAATI AS-SALAAMU 'ALAA NOORI ALLAAHI FEE AZ-ZULUMAAT. AS-SALAAMU 'ALAA MAN RUDDAT LAHU ASH-SHAMSU FAQADAA MAA FAATAHOO MINA AS-SALAATI WARAHMATU ALLAAHI WABARAKAATUH. AS-SALAAMU 'ALAA AMEERI AL-MU'MINEEN. AS-SALAAMU 'ALAA SAYYIDI AL-WASIYYEEN.

Peace be upon the one who spoke to a wolf in the desert. Peace be upon the light of Allah in murk. Peace be upon the one to whom the sun was returned so that he could make up the prayer that he had missed. Allah's mercy and blessings be upon him, too. Peace be upon the Commander of the Faithful. Peace be upon the chief of the Prophets' successors.

سلام ہو اس پر جس نے جنگل میں بھیڑیئے سے گفتگو کی سلام ہو اس پر جو تاریکیوں میں خدا کا نور ہے سلام ہو اس پر جس کے لئے سورج پلٹا تو اس نے اپنی چھوٹی ہوئی نماز وقت پر ادا کی خدا کی رحمت ہو اور اس کی برکتیں ہوں سلام ہو مؤمنوں کے امیر پر سلام ہو اوصیاء کے سردار پر۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَلسَّلَامُ عَلٰى اِمَامِ الْمُتَّقِيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى وَارِثِ عِلْمِ النَّبِيِّيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى يَعْسُوْبِ الدِّيْنِ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى عِصْمَةِ الْمُؤْمِنِيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى قُدْوَةِ الصَّادِقِيْنَ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهٗ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى حُجَّةِ الْاَبْرَارِ۔

AS-SALAAMU 'ALAA IMAAMI AL-MUTTAQEEN. AS-SALAAMU 'ALAA WAARITHI 'ILMI AN-NABIYYEEN. AS-SALAAMU 'ALAA YA'SOOBI AD-DEEN. AS-SALAAMU 'ALAA 'ISMATI AL-MU'MINEEN. AS-SALAAMU 'ALAA QUDWATI AS-SAADIQEENA WARAHMATU ALLAAHI WABARAKAATUH. AS-SALAAMU 'ALAA HUJJATI AL-ABRAAR.

Peace be upon the example of the pious ones. Peace be upon the inheritor of the Prophets' knowledge. Peace be upon the head of the religion. Peace be upon the shelter of the believers. Peace be upon the pattern of the veracious ones. Allah's mercy and blessings be upon him, too. Peace be upon the argument of the upright ones.

سلام ہو پرہیزگاروں کے امام پر سلام ہو نبیوں کے علوم کے حامل و وارث پر سلام ہو دین کے سردار پر سلام ہو مؤمنوں کے نگہبان و نگہدار پر سلام ہو سچ بولنے والوں کے پیشوا پر خدا کی رحمت ہو اور اس کی برکتیں، سلام ہو نیک لوگوں کی حجت پر۔

اَلسَّلَامُ عَلٰى اَبِي الْاَئِمَّةِ الْاَطْهَارِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَى الْمَخْصُوْصِ بِذِي الْفَقَارِ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى سَاقِيْ اَوْلِيَائِهٖ مِنْ حَوْضِ النَّبِيِّ الْمُخْتَارِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهٖ مَا اطَّرَدَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ۔ اَلسَّلَامُ عَلَى النَّبَإِ الْعَظِيْمِ۔

AS-SALAAMU 'ALAA ABEE AL-A'IMMATI AL-AT-HAAR. AS-SALAAMU 'ALAA AL-MAKHSOOSI BIZEE AL-FAQAAR. AS-SALAAMU 'ALAA SAAQEE AWLIYAA'IHEE MIN HAWDI AN-NABIYYI AL-MUKHTAARI SALLAA ALLAAHU 'ALAYHI WA-AALIHEE MAA ITTARADA AL-LAYLU WAN-NAHAAR. AS-SALAAMU 'ALAA AN-NABA'I AL-'AZEEM.

Peace be upon the father of the Immaculate Imams. Peace be upon the one who was given (the sword of) Zulfiqaar exclusively. Peace be upon the one who shall water his adherents from the Pond of the Chosen Prophet, may Allah's blessings be upon him and his Household as long as there is night and day coming after one another.

سلام ہو پاکیزہ ائمہ کے پدر بزرگوار پر سلام ہو عطائے ذوالفقار کے لئے خاص کیے جانے والے پر سلام ہو اس پر جو رسولِ مختار کے حوض سے اپنے دوستوں کو سیراب کرنے والا ہے خدا رحمت کرے ان پر اور ان کی آلؑ پر جب تک رات دن آئیں جائیں۔

Free to read, copy and share

اَلسَّلَامُ عَلٰى مَنْ اَنْزَلَ اللّٰهُ فِيْهِ وَاِنَّهٗ فِيْ اُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِيٌّ حَكِيْمٌ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى صِرَاطِ اللّٰهِ الْمُسْتَقِيْمِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَى الْمَنْعُوْتِ فِي التَّوْرَاةِ وَالْاِنْجِيْلِ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيْمِ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ۔

AS-SALAAMU 'ALAA MAN ANZALA ALLAAHU FEEHI WA-INNAHOO FEE UMMI AL-KITAABI LADAYNAA LA'ALIYYUN HAKEEM. AS-SALAAMU 'ALAA SIRAATI ALLAAHI AL-MUSTAQEEM. AS-SALAAMU 'ALAA AL-MAN'OOTI FEE AT-TAWRAATI WAL-INJEELI WAL-QUR'AANI AL-HAKEEMI WARAHMATU ALLAAHI WABARAKAATUH.

Peace be upon the Great News. Peace be upon the one about whom the following verse was revealed by Almighty Allah: “And, indeed, in the origin of the Book with Us, it is decided that Ali is wise.” Peace be upon the straight path of Allah. Peace be upon the one whose characteristics are mentioned in the Torah, the Bible, and the Wise Qur’an. Allah’s mercy and blessings be upon him, too.

سلام ہو اس پر جو خبرِ عظیم ہے سلام ہو اس پر جس کے لئے خدا نے نازل کیا: اور بے شک وہ اصل کتاب میں ہمارے ہاں بلند تر علم والا ہے، سلام ہو اس پر جو خدا کا سیدھا راستہ ہے سلام ہو اس پر جس کا تورات انجیل اور قرآن حکیم میں تعارف کرایا گیا ہے خدا کی رحمت ہو اور اس کی برکتیں ہوں۔

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

> You may then throw yourself on the tomb, kiss it, and say the following...

> اب اپنے آپ کو ضریحِ مبارک پر گرادے اور بوسہ دے کر کہے۔۔۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

يَا اَمِيْنَ اللهِ يَا حُجَّةَ اللهِ يَا وَلِيَّ اللهِ يَا صِرَاطَ اللهِ زَارَكَ عَبْدُكَ وَوَلِيُّكَ اللَّائِذُ بِقَبْرِكَ وَالْمُنِيْخُ رَحْلَهٗ بِفِنَائِكَ الْمُتَقَرِّبُ اِلَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ وَالْمُسْتَشْفِعُ بِكَ اِلَى اللهِ زِيَارَةَ مَنْ هَجَرَ فِيْكَ صَحْبَهٗ وَجَعَلَكَ بَعْدَ اللهِ حَسْبَهٗ۔

YAA AMEENA ALLAAHI YAA HUJJATA ALLAAHI YAA WALIYYA ALLAAHI YAA SIRAATA ALLAAHI ZAARAKA 'ABDUKA WAWALIYYUKA AL-LAA'IZU BIQABRIKA WAL-MUNEEKHU RAHLAHOO BIFINAA'IKA AL-MUTAQARRIBU ILAA ALLAAHI 'AZZA WAJALLA WAL-MUSTASHFI'U BIKA ILAA ALLAAHI ZIYAARATA MAN HAJARA FEEKA SAHBAHOO WAJA'ALAKA BA'DA ALLAAHI HASBAH.

O trustee of Allah! O argument of Allah! O saint of Allah! O path to Allah! I, your servant and adherent, have visited you, resorted to your tomb, resided in your courtyard, sought nearness to Allah the Almighty and All-majestic in the name of you, and sought your intercession for me before Allah, I am visiting you so sincerely that I have deserted my friends for your sake and I have relied upon you after Almighty Allah.

اے خدا کے امین، اے خدا کی حجت، اے خدا کے ولی اے خدا کی سیدھی راہ، آپ کی زیارت کی ہے آپ کے غلام اور محب نے پناہ لیتے ہوئے اس قبر کی اور آپ کی بارگاہ میں حاضری کے ذریعے خدائے عزوجل کی قربت چاہتا ہے خدا کے حضور آپ کی شفاعت کا طالب ہے یہ زیارت اس نے کی ہے جو آپ کے لئے سب کو چھوڑ آیا ہے اور خدا کے بعد آپ کو اپنے لئے کافی جانتا ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَشْهَدُ اَنَّكَ الطُّوْرُ وَالْكِتَابُ الْمَسْطُوْرُ وَالرِّقُّ الْمَنْشُوْرُ وَبَحْرُ الْعِلْمِ الْمَسْجُوْرُ يَا وَلِيَّ اللّٰهِ اِنَّ لِكُلِّ مَزُوْرٍ عِنَايَةً فِيْمَنْ زَارَهٗ وَقَصَدَهٗ وَاَتَاهُ وَاَنَا وَلِيُّكَ وَقَدْ حَطَطْتُ رَحْلِيْ بِفِنَائِكَ وَلَجَأْتُ اِلٰى حَرَمِكَ وَلُذْتُ بِضَرِيْحِكَ لِعِلْمِيْ بِعَظِيْمِ مَنْزِلَتِكَ وَشَرَفِ حَضْرَتِكَ وَقَدْ اَثْقَلَتِ الذُّنُوْبُ ظَهْرِيْ۔

ASHHADU ANNAKA AT-TOORU WAL-KITAABU AL-MASTOORU WAR-RIQQU AL-MANSHOORU WABAHRU AL-'ILMI AL-MASJOORU YAA WALIYYA ALLAAHI INNA LIKULLI MAZOORIN 'INAAYATAN FEEMAN ZAARAHOO WAQASADAHOO WA-ATAAHOO WA-ANAA WALIYYUKA WAQAD HATATTU RAHLEE BIFINAA'IKA WALAJA'TU ILAA HARAMIKA WALUZTU BIDAREEHIKA LI'ILMEE BI'AZEEMI MANZILATIKA WASHARAFI HADRATIKA WAQAD ATHQALATI AZ-ZUNOOBU ZAHREE.

I bear witness that you are the Mountain (mount of revelation), the Written Book, the outstretched fine parchment, and the swollen ocean of knowledge. O saint of Allah! Indeed, each visited person is expected to pay special attention to the one who visits and comes to him. I, your adherent, have resided in your courtyard, resorted to your holy precinct, and had recourse to your tomb, because I have full acquaintance with the great standing that you enjoy and the great honor that you hold.

میں گواہ ہوں بے شک آپ کوہِ طور ہیں لکھی ہوئی کتاب کھلا ہوا صحیفہ اور علوم کا موجزن سمندر ہیں اے ولی خدا جس کی زیارت کی جائے وہ زیارت کرنے والے اور عقیدت سے آنے والے پر مہربانی کرتا ہے اور میں جو آپ کا محب ہوں میں آپ کی بارگاہ میں آیا ہوں آپ کے حرم کی پناہ چاہتا ہوں آپ کی ضریح سے چمٹا ہوا ہوں کہ مجھے آپ کے بلند مرتبے کا علم ہے سرکار کے شرف کو جانتا ہوں۔

Free to read, copy and share

وَمَنَعَتْنِيْ رُقَادِيْ فَمَا اَجِدُ حِرْزًا وَلَا مَعْقِلًا وَلَا مَلْجَأً اَلْجَاُ اِلَيْهِ اِلَّا اللهَ تَعَالٰى وَتَوَسُّلِيْ بِكَ اِلَيْهِ وَاسْتِشْفَاعِيْ بِكَ لَدَيْهِ فَهَا اَنَا نَازِلٌ بِفِنَائِكَ وَلَكَ عِنْدَ اللهِ جَاهٌ عَظِيْمٌ وَمَقَامٌ كَرِيْمٌ فَاشْفَعْ لِيْ عِنْدَ اللهِ رَبِّكَ يَا مَوْلَايَ۔

WAMANA'ATNEE RUQAADEE FAMAA AJIDU HIRZAN WALAA MA'QILAN WALAA MALJA'AN AL-JA'U ILAYHI ILLAA ALLAAHA TA'AALAA WATAWASSULEE BIKA ILAYHI WASTISHFAA'EE BIKA LADAYHI FAHAA ANAA NAAZILUN BIFINAA'IKA WALAKA 'INDA ALLAAHI JAAHUN 'AZEEMUN WAMAQAAMUN KAREEMUN FASHFA' LEE 'INDA ALLAAHI RABBIKA YAA MAWLAA.

My sins have overburdened my back and deprived me of sleep. Therefore, I can find no shelter, no haven, and no refuge to which I resort save Almighty Allah, my begging you to be my mediator to Him, and my seeking your intercession for me before Him. I am thus residing in your courtyard and you enjoy a great standing with Almighty Allah as well as an honorable position; therefore, (please) intercede for me before your Lord, O master!

جب کہ مجھ پر میرے بھاری گناہ کا بوجھ ہے میری نیند اڑ گئی ہے میرا کوئی نگہدار نہیں کوئی محفوظ مقام نہیں کوئی پناہ گاہ نہیں جہاں پناہ لوں بس اللہ تعالیٰ ہی ہے اور اس کے لئے آپ کو وسیلہ بناتا ہوں اس کے حضور آپ کو سفارشی بناتا ہوں پس یہ میں ہوں کہ اب آپ کی بارگاہ میں آکر بیٹھا ہوں جب کہ آپ اللہ کے ہاں بہت بڑی عزّت اور بلند مرتبہ رکھتے ہیں لہٰذا اے میرے مولا خدا کے حضور میری سفارش فرمائیں۔

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

> You may then kiss the tomb, turn your face towards the qiblah direction, and say the following supplicatory words...

> اس کے بعد ضریحِ مبارک کو بوسہ دے کر قبلہ رُخ ہو کر کہے۔۔۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَتَقَرَّبُ اِلَيْكَ يَا اَسْمَعَ السَّامِعِيْنَ وَيَا اَبْصَرَ النَّاظِرِيْنَ وَيَا اَسْرَعَ الْحَاسِبِيْنَ وَيَا اَجْوَدَ الْاَجْوَدِيْنَ بِمُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ رَسُوْلِكَ اِلَى الْعَالَمِيْنَ وَبِاَخِيْهِ وَابْنِ عَمِّهِ الْاَنْزَعِ الْبَطِيْنِ الْعَالِمِ الْمُبِيْنِ عَلِيٍّ اَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ الْاِمَامَيْنِ الشَّهِيْدَيْنِ۔

ALLAAHUMMA INNEE ATAQARRABU ILAYKA YAA ASMA'A AS-SAAMI'EENA WAYAA ABSARA AN-NAAZIREENA WAYAA ASRA'A AL-HAASIBEENA WAYAA AJWADA AL-AJWADEENA BIMUHAMMADIN KHAATAMI AN-NABIYYEENA RASOOLIKA ILAA AL-'AALAMEENA WABI-AKHEEHI WABNI 'AMMIHI AL-ANZA'I AL-BATEENI AL-'AALIMI AL-MUBEENI 'ALIYYIN AMEERI AL-MU'MINEENA WAL-HASANI WAL-HUSAYNI AL-IMAAMAYNI ASH-SHAHEEDAYN.

O Allah, I do seek nearness to You, O most Hearing of all those who can hear! O most Seeing of all those who can see! O quickest in reckoning! O most Generous of all those who are generous, (I seek nearness to You) in the name of Muhammad, the seal of the Prophets and Your Messenger to all created beings, and in the name of his brother and cousin, the hero and erudite, the manifestly knowledgeable, Ali, the Commander of the Faithful, and (in the names of) Hasan and Husain, the two martyred Imams.

اے معبود! میں تیرا تقرب چاہتا ہوں اے سب سے زیادہ سننے والے اے سب سے زیادہ دیکھنے والے اے تیز تر حساب کرنے والے اور اے سب سے زیادہ عطا کرنے والے نبیوں کے خاتم محمدؐ کے واسطے سے جو عالمین کی طرف تیرے رسولؐ ہیں ان کے چچا زاد بھائی کے واسطے سے جو گہرے باطن والے علم میں آشکار امیر المؤمنین علیؑ کے اور حسنؑ و حسینؑ کے واسطے سے جو دونوں امام اور شہیدِ راہِ خدا ہیں۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَبِعَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ زَيْنِ الْعَابِدِيْنَ وَبِمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بَاقِرِ عِلْمِ الْاَوَّلِيْنَ وَبِجَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ زَكِيِّ الصِّدِّيقِيْنَ وَبِمُوْسَى بْنِ جَعْفَرٍ الْكَاظِمِ الْمُبِيْنِ وَحَبِيْسِ الظَّالِمِيْنَ وَبِعَلِيِّ بْنِ مُوْسَى الرِّضَا الْاَمِيْنِ وَبِمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الْجَوَادِ عَلَمِ الْمُهْتَدِيْنَ وَبِعَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ الْبَرِّ الصَّادِقِ سَيِّدِ الْعَابِدِيْنَ۔

WABI'ALIYYI IBNI AL-HUSAYNI ZAYNI AL-'AABIDEENA WABIMUHAMMADI IBNI 'ALIYYIN BAAQIRI 'ILMI AL-AWWALEENA WABIJA'FARI IBNI MUHAMMADIN ZAKIYYI AS-SIDDEEQEENA WABIMOOSAA IBNI JA'FARIN AL-KAAZIMI AL-MUBEENI (WAHABEESI AZ-ZAALIMEENA) WABI'ALIYYI IBNI MOOSAA AR-RIDAA AL-AMEENI WABIMUHAMMADI IBNI 'ALIYYIN AL-JAWAADI 'ALAMI AL-MUHTADEENA WABI'ALIYYI IBNI MUHAMMADIN AL-BARRI AS-SAADIQI SAYYIDI AL-'AABIDEEN.

And (in the name of) Ali ibn Husain, the adornment of the worshippers, and (in the name of) Muhammad ibn Ali, the one who split the knowledge of the old ages, and (in the name of) Ja`far ibn Muhammad, the purest among the veracious ones, and (in the name of) Musa ibn Ja`far, the manifestly suppressor (of rage) and the imprisoned by the oppressors, and (in the name of) Ali ibn Musa, the pleased and trusted, and (in the name of) Muhammad ibn Ali, the magnanimous and the epitome of the guided ones (to the true path), and (in the name of) Ali ibn Muhammad, the upright, the veracious, and the master of worshippers.

علی ابن حسینؑ زین العابدینؑ کے واسطے سے اور محمدؑ ابن علیؑ کے واسطے سے جو اولین کے علم کو ظاہر کرنے والے ہیں جعفرؑ ابن محمدؑ کے واسطے سے جو صدیقوں میں پاکیزہ ہیں موسیٰؑ ابن جعفرؑ کے واسطے سے جو ظاہر بظاہر غصے کو پینے والے اور ظالموں کے اسیر ہیں علیؑ ابن موسیٰؑ کے واسطے سے جو راضی بہ رضا امینِ خدا ہیں محمدؑ ابن علیؑ کے واسطے سے جو ہدایت یافتگان کی نشانی جواد ہیں علیؑ ابن محمدؑ کے واسطے سے جو سچے نیک عبادت گزاروں کے سردار ہیں۔

Free to read, copy and share

وَبِالْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ الْعَسْكَرِيِّ وَلِيِّ الْمُؤْمِنِيْنَ وَبِالْخَلَفِ الْحُجَّةِ صَاحِبِ الْاَمْرِ مُظْهِرِ الْبَرَاهِيْنِ اَنْ تَكْشِفَ مَا بِيْ مِنَ الْهُمُوْمِ وَتَكْفِيَنِيْ شَرَّ الْبَلَاءِ الْمَحْتُوْمِ وَتُجِيْرَنِيْ مِنَ النَّارِ ذَاتِ السَّمُوْمِ بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ۔

WABILHASANI IBNI 'ALIYYIN AL-'ASKARIYYI WALIYYI AL-MU'MINEENA WABILKHALAFI AL-HUJJATI SAAHIBI AL-AMRI MUZHIRI AL-BARAAHEENI AN TAKSHIFA MAA BEE MINA AL-HUMOOMI WATAKFIYANEE SHARRA AL-BALAA'I AL-MAHTOOMI WATUJEERANEE MINA AN-NAARI ZAATI AS-SAMOOMI BIRAHMATIKA YAA ARHAMA AR-RAAHIMEEN.

And (in the name of) the Successor, the Argument, the Patron of the Affair, and the Demonstrator of Proofs, (I beseech You in the name of all these) to relieve the grievances that I experience, to save me from the evils of predetermined ordeals, and to release me from the hot-winded fire, (I beseech You) in the name of Your mercy, O most Merciful of all those who show mercy!

حسنؑ ابن علیؑ کے واسطے سے جو عسکری اور مؤمنوں کے سرپرست ہیں۔ خلف حجت صاحب امرؑ کے واسطے سے جو دلائل کے مظہر ہیں ان سب کے واسطے میرے سب اندیشے دور کر دے ختم نہ ہونے والی سختیوں میں میری مدد فرما اور مجھے جہنم کی زہریلی آگ سے پناہ میں رکھ اپنی رحمت سے اے سب سے زیادہ رحم کرنے والے۔

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

> Then, you may pray Almighty Allah to grant you your personal requests, bid farewell to the Imam (a), and leave.

> اس کے بعد جس حاجت کے لئے چاہے دعا مانگے اور حضرتؑ کو الوداع کر کے واپس لوٹے۔

Printed from https://fzic.org/library/ziyarat/7th-ziyarat-i-ali-a-3056 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.